

REPUBLICA DE CHILE  
I.MUNICIPALIDAD DE ARICA  
**Secretaría Concejo Municipal**

**ACTA SESIÓN ORDINARIA N°13/2020**  
CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
Celebrada el día Martes 05 de Mayo del 2020

---

En Arica, a 05 días del mes de Mayo del año 2020 y siendo las 09:15 hrs. se inicia la Sesión Ordinaria N°13/2020 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR EL SR. ALCALDE GERARDO ESPÍNDOLA ROJAS Y EL SR. CONCEJAL JUAN CARLOS CHINGA PALMA**, contando con la asistencia de la Concejala, Sra. Miriam Arenas Sandoval, y de los Concejales Sres. Juan Carlos Chinga Palma, Carlos Ojeda Murillo, Luis Malla Valenzuela, Patricio Gálvez Cantillano, Paul Carvajal Quiroz, Jorge Mollo Vargas, Daniel Chipana Castro y el Sr. Jaime Arancibia.

Se encuentra ausente:

- Concejala Sra. Elena Díaz Hevia.

Actúa como Secretario del Concejo Municipal y Ministro de Fe el Sr. Carlos Castillo Galleguillos.

**TABLA A TRATAR**

- 1) **REPORTE SEMANAL DE LA GESTIÓN MUNICIPAL PARA CONOCIMIENTO DEL CONCEJO.**  
EXPONE : Sr. Alcalde
- 2) **APROBACIÓN DE LAS SIGUIENTES ACTAS DEL CONCEJO MUNICIPAL CORRESPONDIENTES AL AÑO 2020, (acta fueron enviadas al correo de cada uno de los Concejales):**
  - ACTAS SESIONES ORDINARIAS N°03, 04, 05, 07, 08/2020
  - ACTA SESION EXTRAORDINARIA N°01/2020EXPONE : Sr. Secretario Concejo Municipal
- 3) **MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS CONTENIDAS EN EL CERTIFICADO N°04/2020 DEL PRESUPUESTO DE LA DIRECCION DE SALUD MUNICIPAL (DISAM); (certificado enviado a través del Memorándum N°23 del 17/04/2020)**

EXPONE : Dirección de Salud Municipal (DISAM)

- 4) **AUTORIZACIÓN AL SR. ALCALDE PARA SUSCRIBIR CONTRATO, VÍA TRATO DIRECTO MARCO, CON LA EMPRESA FINNING CHILE S.A. POR LOS SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CORRECTIVO Y MANTENIMIENTO PREVENTIVO PARA LA MAQUINARIA PESADA “BULLDOZER”, MARCA CATERPILLAR”, POR UN MONTO TOTAL DE \$32.822.685 IVA INCLUIDO; (se adjunta antecedentes)**

EXPONE : Sr. Director de Medio Ambiente, Aseo y Ornato

- 5) **ACUERDO DEL CONCEJO MUNICIPAL AUTORIZANDO AL SR. ALCALDE A SUSCRIBIR CONTRATO DE ARRIENDO CON SOCIEDAD DANIEL CHONCHA Y CIA., POR EL INMUEBLE DENOMINADO (PARQUE COLON), POR UN AÑO, A CONTAR DEL 1 DE ABRIL DEL AÑO 2020 Y POR UN CÁNON DE ARRIENDO DE 700 UF MENSUALES; (punto que quedó pendiente en la Sesión Ordinaria N°10 de fecha 07/04/20)**

EXPONE : D.A.F.

- 6) **PUNTOS VARIOS**

## **DESARROLLO DE LA SESIÓN**

- 1) **REPORTE SEMANAL DE LA GESTIÓN MUNICIPAL PARA CONOCIMIENTO DEL CONCEJO.**
- 

*El Sr. Secretario Municipal manifestó que el primer punto de tabla será retirado por órdenes del Alcalde.*

*Seguidamente se pasa al siguiente punto.*

- 2) **APROBACIÓN DE LAS SIGUIENTES ACTAS DEL CONCEJO MUNICIPAL CORRESPONDIENTES AL AÑO 2020**
- 

**Sr. Carlos Castillo Galleguillos, Secretario Municipal, manifiesta lo siguiente:** Sres. Concejales a cada uno de ustedes se les hizo llegar las actas correspondientes.

*No habiendo intervenciones por parte de los Sres. Concejales, se pasa a tomar el siguiente Acuerdo:*

**ACUERDO N°103/2020**

Por la unanimidad de los Concejales vía online (vía remota) Sra. Miriam Arenas Sandoval Sres. Daniel Chipana Castro, Paul Carvajal Quiroz, Jorge Mollo Vargas, Patricio Gálvez Cantillano, Jaime Arancibia, Luis Malla Valenzuela, Carlos Ojeda Murillo, Juan Carlos Chinga Palma y el Sr. Alcalde Gerardo Espíndola Rojas, quien preside, SE ACUERDA APROBAR LAS SIGUIENTES ACTAS DEL CONCEJO MUNICIPAL CORRESPONDIENTE AL AÑO 2020:

- **ACTA SESION ORDINARIA N°03/2020 DEL 21/01/2020**
- **ACTA SESION ORDINARIA N°04/2020 DEL 03/02/2020**
- **ACTA SESION ORDINARIA N°05/2020 DEL 04/02/2020**
- **ACTA SESION ORDINARIA N°07/2020 DEL 03/02/2020**
- **ACTA SESION ORDINARIA N°08/2020 DEL 10/03/2020**
- **ACTA SESION EXTRAORDINARIA N°01/2020 DEL 30/01/2020**

**3) MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS CONTENIDAS EN EL CERTIFICADO N°04/2020 DEL PRESUPUESTO DE LA DIRECCION DE SALUD MUNICIPAL (DISAM)**

---

**Sr. Rossana Testa Salinas, Directora de la Dirección de Salud Municipal**, manifiesta lo siguiente: Sres. Concejales, el día 15 de abril 2020 fue enviado el ORD N°693 que corresponde al certificado N°04/20 que debemos cumplir a través de la ley de presupuesto del Decreto N°854 del ministerio de hacienda, el cual nos exige dar reconocimiento a mayores ingresos que corresponde a los convenios que tenemos en el servicio de Salud y traspasos de gastos presupuestarios, lo cual procedemos a corregir.

**a) Donde dice:**

**Subtítulo 05, ítem 03 “Otras entidades Públicas”.** - Aumenta la disponibilidad presupuestaria de ingresos de esta partida en M\$ 919.588.-, correspondiente a los anexos modificatorios que complementan los convenios vigentes e incorporación de nuevos convenios suscritos con el Servicio de Salud de Arica.

Debe decir:

**Subtítulo 05, ítem 03 “Otras entidades Públicas”.** - Aumenta la disponibilidad presupuestaria de ingresos de esta partida en **M\$ 913.444.-**, correspondiente a los anexos modificatorios que complementan los convenios vigentes e incorporación de nuevos convenios suscritos con el Servicio de Salud de Arica.

**b) Donde dice:**

**Subtítulo 21, ítem 03 “Otras Remuneraciones”.** - Aumenta el presupuesto de gastos de esta partida en M\$ 672.549.-, corresponde a la contratación del RR. HH a honorarios estipulados en los siguientes convenios.

Debe decir:

**Subtítulo 21, ítem 03 “Otras Remuneraciones”.** - Aumenta el presupuesto de gastos de esta partida en **M\$ 679.905.-**, corresponde a la contratación del RR. HH a honorarios estipulados en los siguientes convenios.

Intervienen los siguientes Concejales, Sr. Daniel Chipana Castro, Sra. Miriam Arenas Sandoval, Sr. Paul Carvajal Quiroz y el Sr. Patricio Gálvez Cantillano

Además, interviene el Sr. Edwin Briceño Cobb, Administrador Municipal y el Sr. Eduardo Sanjinez Paredes, Jefe de Finanzas (S) de la DISAM.

No habiendo más intervenciones, se pasa a tomar el siguiente Acuerdo:

**ACUERDO N°105/2020**

Por la unanimidad de los Concejales vía online (vía remota) Sra. Miriam Arenas Sandoval Sres. Daniel Chipana Castro, Paul Carvajal Quiroz, Jorge Mollo Vargas, Patricio Gálvez Cantillano, Jaime Arancibia, Luis Malla Valenzuela, Carlos Ojeda Murillo y el Concejal Sr. Juan Carlos Chinga Palma, quien preside, **SE ACUERDA APROBAR LA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA CONTENIDAS EN EL CERTIFICADO N°04/2020 DEL PRESUPESTO DE LA DIRECCION DE SALUD MUNICIPAL (DISAM), EL CUAL SE ADJUNTA AL PRESENTE ACUERDO.**

NOTA: Al momento de la votación no se encuentra presente en sala el Sr. Alcalde Gerardo Espíndola Rojas.

- 4) AUTORIZACIÓN AL SR. ALCALDE PARA SUSCRIBIR CONTRATO, VÍA TRATO DIRECTO MARCO, CON LA EMPRESA FINNING CHILE S.A. POR LOS SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CORRECTIVO Y MANTENIMIENTO PREVENTIVO PARA LA MAQUINARIA PESADA “BULLDOZER”, MARCA CATERPILLAR”, POR UN MONTO TOTAL DE \$32.822.685 IVA INCLUIDO**
- 

**Sr. Marco Gutiérrez Montecino, Director de Dirección de medio ambiente, aseo y ornato, manifiesta lo siguiente: ...Sres.**

Concejales, voy a presentarles la compra vía trato directo de una maquinaria "Bulldozer" marca Caterpillar, con el fin de otorgar el mantenimiento correctivo y mantenimiento preventivo.

Interviene el Concejal, Sr. Daniel Chipana Castro.

No habiendo más intervenciones, se pasa a tomar el siguiente Acuerdo:

**ACUERDO N°104/2020**

Por la mayoría de los Concejales vía online (vía remota) Sra. Miriam Arenas Sandoval Sres. Paul Carvajal Quiroz, Jorge Mollo Vargas, Patricio Gálvez Cantillano, Jaime Arancibia, Luis Malla Valenzuela, Carlos Ojeda Murillo, Juan Carlos Chinga Palma y el Sr. Alcalde Gerardo Espíndola Rojas, quien preside, quien preside, teniendo presente lo solicitado en Ordinario N°266 de fecha 17/04/2020 de la DIMAO, SE ACUERDA UTORIZAR AL SR. ALCALDE PARA SUSCRIBIR CONTRATO, VÍA TRATO DIRECTO MARCO, CON LA EMPRESA FINNING CHILE S.A. POR LOS SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CORRECTIVO Y MANTENIMIENTO PREVENTIVO PARA LA MAQUINARIA PESADA "BULLDOZER", MARCA CATERPILLAR", POR UN MONTO TOTAL DE \$32.822.685 IVA INCLUIDO.

VOTA EN CONTRA: Concejal Sr. Daniel Chipana Castro.

**5) ACUERDO DEL CONCEJO MUNICIPAL AUTORIZANDO AL SR. ALCALDE A SUSCRIBIR CONTRATO DE ARRIENDO CON SOCIEDAD DANIEL CHONCHA Y CIA., POR EL INMUEBLE DENOMINADO (PARQUE COLON), POR UN AÑO, A CONTAR DEL 1 DE ABRIL DEL AÑO 2020 Y POR UN CÁNON DE ARRIENDO DE 700 UF MENSUALES**

**Sr. Christian Diaz Ramírez, Director de la Dirección de Administración y Finanzas**, manifiesta lo siguiente: ...Sres. Concejales, voy a exponer sobre el caso que ya están en conocimiento, la sociedad Concha no accedió hacer la rebaja del canon pero si accedió a bajar el plazo de cuatro años a 1 año, la Sociedad Concha nos envió una carta vía correo electrónico la se la haremos llegar a cada uno de ustedes, donde manifiesta que se puede diferir el pago de abril y mayo para sumarlos a los pagos de junio y julio, quiere decir que sigue siendo el mismo canon de UF 700 por mes.

Intervienen los siguientes Concejales, Sra. Miriam Arenas Sandoval, Sr. Carlos Ojeda Murillo, Sr. Patricio Gálvez Cantillano, Sr. Juan Carlos Chinga Palma, Sr. Luis Malla Valenzuela, Sr. Daniel Chipana

*Castro, Sr. Paul Carvajal Quiroz, Sr. Jorge Mollo Vargas y el Sr. Jaime Arancibia.*

*Además, interviene el Sr. Edwin Briceño Cobb, Administrador Municipal.*

*Por órdenes del presidente (S) se retira el punto de tabla, para que se pueda renegociar y llegar a un acuerdo en cuanto a precio con la Sociedad Concha.*

## **6) PUNTOS VARIOS**

### **SR. CARLOS OJEDA MURILLO**

#### **A) TEMA: CUENTA PÚBLICA**

*El concejal, manifiesta su inquietud por la cuenta pública expuesta por el Alcalde con respecto al ex DAEM, expresando la falta de franqueza en cuanto a los montos y déficit presentados en concejos pasados.*

### **SRA. MIRIAM ARENAS SANDOVAL**

#### **A) TEMA: INMIGRANTES CONTAGIADOS**

*La Concejala, manifiesta tomar cartas en el asunto con respecto a los inmigrantes que se encuentran varados en la ciudad, expresando que hay un gran porcentaje de contagiados de covid- 19.*

### **SR. LUIS MALLA VALENZUELA**

#### **A) TEMA: INMIGRANTES VARADOS**

*Para comenzar el Concejal, manifiesta su inquietud por los ciudadanos peruanos y bolivianos que se encuentran varados en nuestra ciudad, expresando que desde el centro del país están mandando los ciudadanos y algunos contagiados de covid- 19.*

**B) TEMA: TRASPASOS DE RECURSOS**

*Para comenzar el Concejal, solicitó que el gobierno central pueda traspasar recursos a los municipios más diminutos para poder enfrentar la pandemia, tener recursos para la salud y casos sociales.*

**C) TEMA: CIERRE DE LABORATORIO**

*Para finalizar el Concejal, manifiesta su inquietud por el cierre de laboratorio ubicado en nuestra ciudad a causa del conflicto que hubo entre la Seremi de Salud.*

**SR. PATRICIO GALVEZ CANTILLANO****A) TEMA: CAMPAÑA “AYÚDANOS A AYUDAR”**

*Para comenzar el Concejal, solicitó que la prensa municipal pueda multiplicar la campaña que está llevando el mundo deportivo, correspondiente a “Ayúdanos a ayudar”.*

**B) TEMA: CAMPAÑA DE 2 MIL CAJAS FAMILIARES**

*Para continuar el Concejal, solicitó multiplicar la campaña de las 2 mil canastas familiares que otorgo el municipio para las familias más vulnerables.*

**C) TEMA: PRENSA MUNICIPAL**

*Para terminar el Concejal, solicitó información sobre el gasto de la “Prensa Municipal” lo cual corresponde a radios, televisión, diarios, etc.*

**SR. JUAN CARLOS CHINGA PALMA****A) TEMA: POSTERGACION DE PATENTES**

*Para comenzar el Concejal, solicitó postergación de 3 meses y pago en cuotas de las patentes municipal comercial, sin multas y sin aplicación de intereses.*

**B) TEMA: FERIA “EL ESFUERZO”**

*Para continuar el Concejal, manifiesta su inquietud con respecto a la feria itinerante “El Esfuerzo” que más de 60 integrantes que cuentan con el 40% de vulnerabilidad no recibieron la ayuda del municipio, solicitando tenerlos en cuenta para la segunda ayuda social que otorgará el municipio.*

**C) TEMA: INSPECTOR DE OBRA**

*Continuando el Concejal, solicitó un inspector de obra para verificar un problema de avance de construcción que ha provocado un conflicto entre los vecinos de la población Dr. Juan Noé, Barros Arana esquina/ pasaje 16 N°1004.*

**D) TEMA: GASTOS DE PRENSA**

*Continuando el Concejal, solicitó eliminar los gastos de los diarios, radios y televisión para poder otorgar más ayudas sociales.*

**E) TEMA: GASTOS DE PUBLICIDAD**

*Continuando el Concejal, solicitó información sobre el gasto que hace la DISAM con respecto a la publicidad que fue por un monto de \$15.000.000.*

**F) TEMA: CAMPAÑA “MASCARILLA 19”**

*Para terminar el Concejal, manifestó el aumento de violencia a la mujer y violencia intrafamiliar en tiempos de pandemia, solicitando que la Dirección de Salud Municipal llevar a cabo la campaña y plan “Mascarilla 19” para todos los que sufren este tipo de violencias.*

**SR. PAUL CARVAJAL QUIROZ****A) TEMA: ENTREGA DE ALIMENTOS**

*Para comenzar el Concejal, manifiesta su inquietud por la dualidad de entrega de alimentación de las canastas familiares.*

**B) TEMA: ALBERGUÉ A INMIGRANTES**

*Para continuar el Concejal, manifiesta que la llegada de los inmigrantes a la ciudad ha sido desde el primer día que comenzó la pandemia, expresando la iniciativa del municipio en dar albergué a los ciudadanos que se encuentran varados.*

**C) TEMA: RECLAMOS**

*Continuando el Concejal, manifiesta su inquietud por los constantes reclamos de los ciudadanos a la Dirección de Desarrollo Comunitario por no contestar los teléfonos que ellos han dispuesto para las consultas ciudadanas.*

**D) TEMA: OFICINA DEL ADULTO MAYOR**

*Continuando el Concejal, solicitó que la oficina del Adulto Mayor pueda dirigirse a la dirección: curacaví #1778 y evaluar el caso de violencia intrafamiliar a un adulto mayor.*

**E) TEMA: OFICINA COMUNAL DE DISCAPACIDAD**

*Continuando el Concejal, solicitó que la oficina Comunal de la Discapacidad pueda dirigirse a la dirección: Bilbao #1356 y evaluar el caso de dos niños a cargo de una persona que no tiene auto valencia y se encuentra en una situación precaria.*

**F) TEMA: POSTNATAL**

*Para finalizar el Concejal, solicitó verificar la cláusula de postnatal de las funcionarias con contrato a honorarios de la DISAM.*

**SR. DANIEL CHIPANA CASTRO****A) TEMA: FECHA DE ENTREGA**

*Para comenzar el Concejal, solicitó la fecha de entrega de las cajas familiares a la municipalidad para los ciudadanos más vulnerables.*

**B) TEMA: GASTOS DE MUESTRAS PCR**

*Continuando el Concejal, solicitó información sobre el gasto de la toma de muestras PCR en CESFAM, manifestando si los recursos serán subsidiados por el municipio o Ministerio de Salud.*

**C) TEMA: FUNCIONARIOS DE LA DISAM**

*Continuando el Concejal, solicitó el número de porcentajes de los funcionarios que siguen trabajando en el Servicio de Salud en tiempos de pandemia.*

**D) TEMA: CUENTA PÚBLICA DE EX DAEM**

*Para finalizar el Concejal, manifiesta su inquietud por la cuenta pública con respecto al ex DAEM, expresando que se deben sincerar las cifras.*

*Se levanta la sesión a las 12:35 hrs.*

*Esta sesión tiene una duración de tres horas con veinte minutos, cuyas intervenciones quedan grabadas en el disco duro del computador y están a disposición de los Concejales al momento que lo requieran.*

**JUAN CARLOS CHINGA PALMA**  
Concejal  
Presidente Concejo Municipal (S)

**GERARDO ESPÍNDOLA ROJAS**  
Alcalde de Arica  
Presidente Concejo Municipal

**CARLOS CASTILLO GALLEGUILLOS**  
Secretario Concejo Municipal  
Ministro de Fe

**GER/JCCHP/CCG/mam**